

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU UGOVORA O GARANCIJI (EPS PROJEKAT ZA MALE HIDROELEKTRANE) IZMEĐU REPUBLIKE SRBIJE I EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ

Član 1.

Potvrđuje se Ugovor o garanciji (EPS Projekat za male hidroelektrane) između Republike Srbije i Evropske banke za obnovu i razvoj, potpisan 7. decembra 2011. godine u Beogradu.

Član 2.

Tekst Ugovora o garanciji (EPS Projekat za male hidroelektrane) između Republike Srbije i Evropske banke za obnovu i razvoj, u originalu na engleskom i prevodu na srpski jezik glasi:

(Operation Number 42421)

GUARANTEE AGREEMENT

(EPS Small Hydropower Plants Project)

between

REPUBLIC OF SERBIA

and

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

Dated 7 December 2011

TABLE OF CONTENTS

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS	
Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions	
Section 1.02. Definitions	
Section 1.03. Interpretation.....	
ARTICLE II - GUARANTEE; OTHER OBLIGATIONS	
Section 2.01. Guarantee.....	
Section 2.02. Project Completion.....	
Section 2.03. Other Obligations	
ARTICLE III - MISCELLANEOUS	
Section 3.01. Notices.....	
Section 3.02. Legal Opinion.....	

GUARANTEE AGREEMENT

AGREEMENT dated 7 December 2011 between **REPUBLIC OF SERBIA** (the "Guarantor") and **EUROPEAN BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT** (the "Bank").

PREAMBLE

WHEREAS, the Guarantor and Javno preduzece "Elektroprivreda Srbije", Beograd, Carice Milice 2 have requested assistance from the Bank in the financing of part of the Project;

WHEREAS, pursuant to a loan agreement dated the date hereof between Javno preduzece "Elektroprivreda Srbije", Beograd, Carice Milice 2 as Borrower and the Bank (the "Loan Agreement" as defined in the Standard Terms and Conditions), the Bank has agreed to make a loan to the Borrower in the amount of up to EUR 45 million for the purpose of, amongst other things, assisting the Borrower in the rehabilitation of existing small hydropower plants and the construction of new hydropower generating facilities on existing dams, subject to the terms and conditions set forth or referred to in the Loan Agreement, and on the condition that the Guarantor guarantees the obligations of the Borrower under the Loan Agreement as provided in this Agreement; and

WHEREAS, the Guarantor, in consideration of the Bank entering into the Loan Agreement with the Borrower, has agreed to guarantee such obligations of the Borrower.

NOW, THEREFORE, the parties hereby agree as follows:

ARTICLE I - STANDARD TERMS AND CONDITIONS; DEFINITIONS

Section 1.01. Incorporation of Standard Terms and Conditions

All of the provisions of the Bank's Standard Terms and Conditions dated 1 October 2007 are hereby incorporated into and made applicable to this Agreement with the same force and effect as if they were fully set forth herein.

Section 1.02. Definitions

Wherever used in this Agreement (including the Preamble), unless stated otherwise or the context otherwise requires, the terms defined in the Preamble have the respective meanings given to them therein, the terms defined in the Standard Terms and Conditions and the Loan Agreement have the respective meanings given to them therein and the following term has the following meaning:

"Guarantor's Authorised

Representative" means the Minister of Finance of the Guarantor.

Section 1.03. Interpretation

In this Agreement, a reference to a specified Article or Section shall, except where stated otherwise in this Agreement, be construed as a reference to that specified Article or Section of this Agreement.

ARTICLE II - GUARANTEE; OTHER OBLIGATIONS

Section 2.01. Guarantee

The Guarantor hereby unconditionally guarantees, as primary obligor and not as surety merely, the due and punctual payment of any and all sums due under the Loan Agreement, whether at stated maturity, by acceleration or otherwise, and the punctual performance of all other obligations of the Borrower, all as set forth in the Loan Agreement.

Section 2.02. Project Completion

Whenever there is reasonable cause to believe that the funds available to the Borrower will be inadequate to meet the estimated expenditures required for the carrying out of the Project, the Guarantor shall promptly take measures satisfactory to the Bank to provide the Borrower, or cause the Borrower to be provided, with such adequate support to perform all of its obligations under the Loan Agreement in support of the successful realisation of the Project.

Section 2.03. Other Obligations

The Guarantor shall not impose any direct or indirect taxes on foreign consultants employed by the Bank or the Borrower in the implementation of the Project and financed out of the proceeds of the Loan or any technical cooperation funds made available by the Bank, if any.

Section 2.04 Effectiveness of the Guarantee

This Agreement shall become effective in accordance with Article IX of the Standard Terms and Conditions and upon the corresponding ratification of this Agreement by the National Assembly of the Republic of Serbia.

ARTICLE III - MISCELLANEOUS

Section 3.01. Notices

The following addresses are specified for purposes of Section 10.01 of the Standard Terms and Conditions:

For the Guarantor:

Ministry of Finance of the Republic of Serbia
No 20 Kneza Miloša Street
Belgrade 11 000
Republic of Serbia

Attention: Minister of Finance
Fax: + 381 11 361 89 61

For the Bank:

European Bank for Reconstruction and Development
One Exchange Square
London EC2A 2JN
United Kingdom

Attention: Operation Administration Unit
Fax: 44 20 7338 6100

Section 3.02. Legal Opinion

For purposes of Section 9.03(b) of the Standard Terms and Conditions and in accordance with Section 6.02(b) of the Loan Agreement, the opinion or opinions of

counsel shall be given on behalf of the Guarantor by the Minister of Justice of the Republic of Serbia.

IN WITNESS WHEREOF the parties hereto, acting through their duly authorised representatives, have caused this Agreement to be signed in English in six (6) copies and delivered at Belgrade, the Republic of Serbia as of the day and year first above written.

REPUBLIC OF SERBIA

By: _____
Name: Dusan Nikezic
Title: State Secretary in the Ministry of Finance

**EUROPEAN BANK
FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By: _____
Name: Hildegard Gacek
Title: Director for Serbia

(Operativni broj 42421)

**UGOVOR O GARANCIJI
(EPS PROJEKAT ZA MALE HIDROELEKTRANE)**

između

REPUBLIKE SRBIJE

i

**EVROPSKE BANKE
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Dana 7. decembra 2011. godine

SADRŽAJ

ČLAN I - STANDARDNE ODREDBE I USLOVI; DEFINICIJE	
Član 1.01. Primenjivanje standardnih odredbi i uslova	
Član 1.02. Definicije	
Član 1.03. Tumačenje	
ČLAN II - GARANCIJA; OSTALE OBAVEZE	
Član 2.01. Garancija	
Član 2.02. Izvršenje projekta	
Član 2.03. Ostale obaveze	
ČLAN III - RAZNO	
Član 3.01. Obaveštenja	
Član 3.02. Pravno mišljenje	

Garant ovim bezuslovno garantuje, kao primarni dužnik, a ne samo kao Garant, uredno i blagovremeno plaćanje svakog i svih iznosa dospelih za plaćanje na osnovu Ugovora o zajmu, bilo o redovnom datumu dospeća, usled ubrzavanja ili na drugi način, kao i blagovremeno izvršavanje svih ostalih obaveza Zajmoprimca, sve u skladu sa Ugovorom o zajmu.

Član 2.02. Izvršenje Projekta

Kad god postoji razuman povod da se veruje da sredstva koja su na raspolaganju Zajmoprimcu neće biti dovoljna za pokrivanje predviđenih izdataka potrebnih radi izvršavanja Projekta, Garant će bez odlaganja da preduzme mere koje će Banka smatrati zadovoljavajućim da obezbedi Zajmoprimcu, ili da organizuje da se Zajmoprimcu obezbedi onakva podrška kakva bude potrebna za izvršavanje svih njegovih obaveza na osnovu Ugovora o zajmu radi uspešne realizacije Projekta.

Član 2.03. Ostale obaveze

Garant neće nametnuti nikakve direktne ni indirektne poreze na strane konsultante koje Banka ili Zajmoprimac budu angažovali u sprovođenju Projekta i finansirali iz sredstava Zajma ili bilo kojih sredstava za tehničku saradnju koje Banka bude stavila na raspolaganje, ukoliko ih bude.

Član 2.04. Stupanje garancije na snagu

Ovaj ugovor stupa na snagu u skladu sa članom IX Standardnih odredbi i uslova, kao i po odgovarajućem potvrđivanju ovog ugovora od strane Narodne skupštine Republike Srbije.

ČLAN III - RAZNO

Član 3.01. Obaveštenja

Sledeće adrese su navedene za potrebe člana 10.01 Standardnih odredbi i uslova:

Za Garanta:

Ministarstvo finansija Republike Srbije
Kneza Miloša broj 20
Beograd 11 000
Republika Srbija
Na ruke: Ministar finansija
Faks: + 381 11 361 89 61

Za Banku:

Evropska banka za obnovu i razvoj
One Exchange Square
London EC2A 2JN
Velika Britanija
Na ruke: Jedinica za administrativno poslovanje
Fax: +44 20 7338 6100

Član 3.02. Pravno mišljenje

Za potrebe člana 9.03(b) Standardnih odredbi i uslova, a u skladu sa članom 6.02(b) Ugovora o zajmu, mišljenje ili mišljenja pravnih savetnika davaće u korist Garanta ministar pravde Republike Srbije.

POTVRĐUJUĆI NAPRED NAVEDENO, strane su preko svojih uredno ovlašćenih predstavnika potpisale ovaj ugovor u šest (6) primeraka na engleskom jeziku i zaključile ga u Beogradu, Republika Srbija, gore navedenog datuma i godine.

REPUBLIKA SRBIJA

Potpisao: _____

Ime: Dušan Nikezić, s.r.

Funkcija: Državni sekretar u Ministarstvu finansija

**EVROPSKA BANKA
ZA OBNOVU I RAZVOJ**

Potpisao: _____

Ime: Hildegard Gacek, s.r.

Funkcija: Direktor za Srbiju

Član 3.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.